

## ⚠ WARNING

### FOR YOUR SAFETY AND TO PREVENT INJURY:

**High pressure hazard. Wear safety goggles. Do not exceed 60 psi with hose or 90 psi with solid extension. To do so may cause personal injury.**

## ⚠ AVERTENCIA

### PARA SU SEGURIDAD Y PARA PREVENIR LESIONES:

**Riesgo de alta presión. Use gafas de protección. No exceda 60 psi con la manguera o 90 psi con una extensión entera. Hacerlo podría ser causa de lesiones personales.**

## ⚠ AVERTISSEMENT

### POUR VOTRE SÉCURITÉ ET POUR PRÉVENIR LES BLESSURES :

**Danger : haute pression. Porter des lunettes de sécurité. Ne pas dépasser 60 psi avec un boyau ou 90 psi avec une rallonge solide. Ceci pourrait entraîner des blessures.**

## PARTS BREAKDOWN/OPERATING MANUAL

The pistol-style, single shot Air Grease Gun is a specially designed, high quality, professional air tool for lubricating maintenance for transportation implements, agricultural machinery, industrial equipment, etc.

### Troubleshooting...

If your gun fails to work, first check for air pockets in the gun. To remove trapped air, unscrew the gun head 1 to 1-1/2 turns and do as follows: Draw back plunger rod fully and release quickly. Repeat several times. Push plunger rod all the way in. Tighten the head to the barrel. Press air vent valve several times to expel the air.

### Instructions for Cartridge Loading... (See Figure 3)

1. Remove the gun head from the container tube.
2. Completely draw back the plunger handle.
3. Insert open end of cartridge into container tube and push all the way in. Remove the seal or pull tab end from the cartridge.
4. Reassemble the gun head to the container tube. Press the catch plate and release the piston rod. Push in the plunger handle while pressing air vent valve to expel any air.

### Suction Filling... (See Figure 4)

1. Remove the gun head from the container tube.
2. Submerge open end of the container tube into grease bucket about 2" deep and pull the plunger handle out slowly and engage rod into key slot.
3. Reassemble the gun head to the container tube. Press the catch plate and release the piston rod. Push in the plunger handle while pressing air vent to expel any air.

### Bulk Loading... (See Figure 5)

1. Wipe fitting clean.
2. Make sure the plunger rod is pushed all the way into the barrel.
3. Insert the loader fitting on the head into the valve on the pump.
4. Operate the pump until the barrel is full of grease. (The rod will be fully extended and the tabs on the rod will be visible).
5. Remove the loader fitting from the valve and wipe clean.
6. Bleed any air from the barrel by pushing in on the plunger while depressing the air vent valve on the head.

## DESGLOSE DE PARTES/MANUAL DEL OPERADOR

La pistola engrasadora neumática de un solo tiro es una herramienta neumática profesional de alta calidad, especialmente diseñada, utilizada para lubricación de mantenimiento en el transporte de implementos, maquinaria agrícola, equipos industriales, etc.

### Localización y corrección de fallas...

Si su pistola no funciona, verifique primero si hay aire atrapado en la pistola. Para quitar el aire atrapado, desatornille el cabezal de la pistola 1 a 1-1/2 vueltas y haga lo siguiente: Tire completamente hacia atrás la varilla del émbolo y suéltela rápidamente. Repita esto varias veces. Empuje la varilla del émbolo completamente hacia adentro. Ajuste bien el cabezal al cilindro. Presione varias veces la válvula de ventilación de aire para hacer salir el aire.

### Instrucciones para cargar el cartucho... (Vea la Figura 3)

1. Quite el cabezal de la pistola del tubo contenedor.
2. Tire completamente hacia atrás la manija del émbolo.
3. Inserte el extremo abierto del cartucho en el tubo contenedor y empuje completamente hacia adentro. Quite el sello y tire del extremo de la tira del cartucho.
4. Vuelva a montar el cabezal de la pistola al tubo contenedor. Presione la placa colectora y suelte la varilla del pistón. Empuje la varilla del émbolo hacia adentro mientras presiona la válvula de ventilación de aire para hacer salir el aire.

### Carga por succión... (Vea la Figura 4)

1. Saque el cabezal de la pistola del tubo contenedor.
2. Sumerja el extremo abierto del tubo contenedor en un recipiente de grasa a una profundidad de aproximadamente 2 pulg. y tire lentamente de la manija del émbolo y haga entrar la varilla en la ranura de la llave.
3. Vuelva a montar el cabezal de la pistola al tubo del contenedor. Presione la placa colectora y suelte la varilla del pistón. Empuje la manija del émbolo mientras presiona el orificio de ventilación para hacer salir el aire.

### Carga a granel... (Vea la Figura 5)

1. Repase la herramienta para limpiarla.
2. Asegúrese de que la varilla del émbolo haya penetrado completamente en el recipiente.
3. Inserte el dispositivo cargador del cabezal en la válvula de la bomba.
4. Accione la bomba hasta que el recipiente esté lleno de grasa. (La varilla se extenderá del todo y las lengüetas de la varilla estarán visibles).
5. Saque el dispositivo cargador de la válvula y repáselo para limpiarlo.
6. Purgue el aire que pueda haber quedado en el recipiente empujando el émbolo mientras presiona hacia abajo la válvula de ventilación de aire del cabezal.

## PIÈCES DÉTACHÉES/GUIDE D'UTILISATION

Le pistolet graisseur pneumatique à un coup est un outil pneumatique professionnel de haute qualité spécialement conçu pour tout entretien de lubrification de l'outillage de transport, de la machinerie agricole, des équipements industriels, etc.

### Dépannage...

Si le pistolet ne fonctionne pas, vérifier premièrement la présence de poches d'air dans le pistolet. Pour enlever l'air emprisonné, dévisser la tête du pistolet de 1 à 1-1/2 tours et procéder de la façon suivante : Retirer complètement le fouloir et le relâcher rapidement. Répéter plusieurs fois. Pousser le fouloir complètement à l'intérieur. Bien serrer la tête du cylindre. Appuyer plusieurs fois sur la soupape de purge pour évacuer l'air.

### Directive pour le remplissage par cartouche... (Voir figure 3)

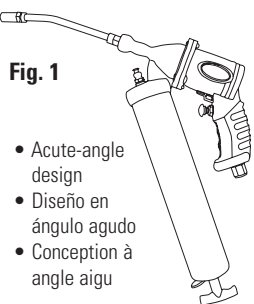
1. Retirer la tête du pistolet du réservoir cylindrique.
2. Retirer complètement le fouloir.
3. Insérer l'extrémité ouverte de la cartouche dans le réservoir et la pousser complètement au fond. Retirer le sceau ou la languette de la cartouche.
4. Réinstaller la tête du pistolet sur le réservoir cylindrique. Appuyer sur la plaque de butée et relâcher le fouloir. Pousser le fouloir à l'intérieur tout en appuyant sur la soupape de purge pour évacuer l'air.

### Remplissage par suction... (Voir figure 4)

1. Retirer la tête du pistolet du réservoir cylindrique.
2. Immerger l'extrémité ouverte du réservoir cylindrique à environ 5 cm (2 po) dans un contenant de graisse et tirer doucement sur le fouloir et enclencher la tige dans la fente.
3. Réinstaller la tête du pistolet sur le réservoir cylindrique. Appuyer sur la plaque de butée et relâcher le fouloir. Pousser le fouloir à l'intérieur tout en appuyant sur la soupape de purge pour évacuer l'air.

### Remplissage en vrac... (Voir figure 5)

1. Nettoyer le raccord.
2. S'assurer que le fouloir est complètement au fond du cylindre.
3. Insérer le raccord du chargeur de la tête dans la soupape de la pompe.
4. Faire fonctionner la pompe jusqu'à ce que le cylindre soit rempli de graisse. (La tige du fouloir sera à sa pleine hauteur et les languettes de la tige seront visibles.)
5. Retirer le raccord du chargeur de la soupape et le nettoyer.
6. Purger l'air du cylindre en appuyant sur le fouloir en même temps que vous appuyer sur la soupape située sur la tête.



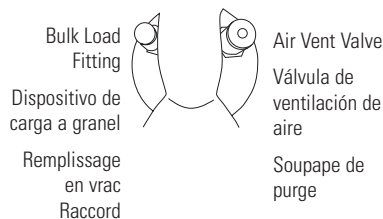
**Fig. 1**

- Acute-angle design
- Diseño en ángulo agudo
- Conception à angle aigu

- Comfort grip
- Agarre cómodo
- Prise confortable
- Container tube
- Tubo contenedor
- Réservoir cylindrique

- Coated plunger rod handle
- Manija recubierta de la varilla del émbolo
- Poignée de fouloir recouverte

**Fig. 2**



- Bulk Load Fitting
- Dispositivo de carga a granel
- Remplissage en vrac
- Raccord
- Air Vent Valve
- Válvula de ventilación de aire
- Soupape de purge

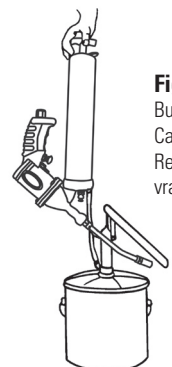
**Fig. 3**

- Cartridge Loading
- Carga por cartucho
- Remplissage par cartouche



**Fig. 4**

- Suction Filling
- Carga por succión
- Remplissage par suction



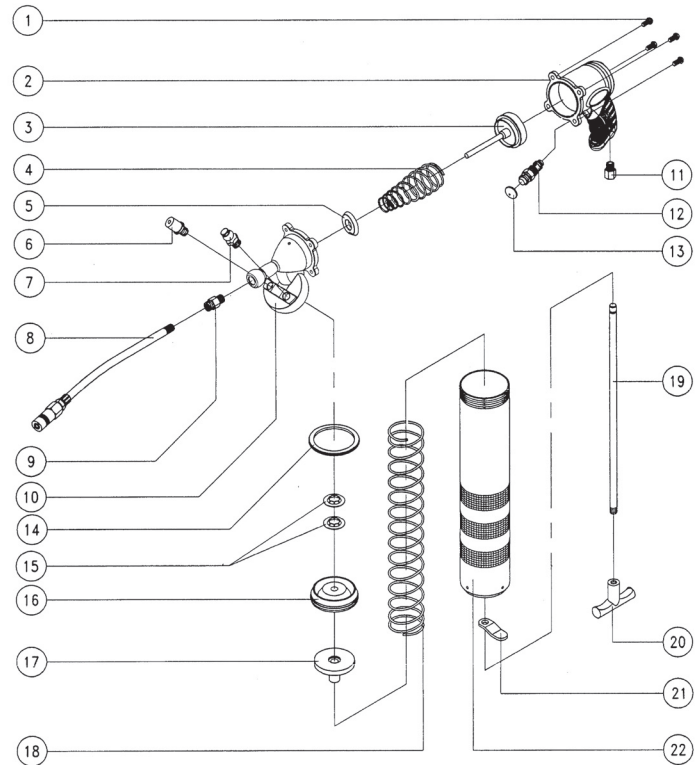
**Fig. 5**

- Bulk Loading
- Carga a granel
- Remplissage en vrac

## 715-1271

High Quality Composite Air Grease Gun  
Alta Calidad Pistola Engrasadora Compuesta De Operación Neumática  
Haute Qualité Pistolet-graisseur Pneumatique En Composite

Ref. No.	Part. No.	Description	QTY.
1	RS901601	Screw	4
2	RS901602BL	Housing Grip	1
3	RS901105	Air Plunger	1
4	RS901106	Spring	1
5	RS901605	Washer	1
6	RS901111	Filler Plug	1
7	RS901607	Air Vent Valve	1
8	RS901608	Hex Spout	1
9	RS901108	Adapter	1
10	RS901610	Housing Cap	1
11	RS901611	Air Inlet	1
12	RS901612	Switch	1
13	RS901613	Trigger	1
14	RS901614	Gasket	1
15	RS901615	Nut	2
16	RS901115	Plunger	1
17	RS901116	Plunger Gasket	1
18	RS901117	Spring	1
19	RS901619	Piston Rod	1
20	RS901620	Handle	1
21	RS901121	Catch Plate	1
22	RS901622	Container Tube	1



### Limited Warranty...

**NAPA LUBRICATION EQUIPMENT** are warranted against defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of the original purchase. We will replace any defective part or unit which proves to be defective in material or workmanship during this one year period. This warranty does not cover damage to tools rising from alteration, abuse, misuse and does not cover any repairs made by anyone other than an authorized **NAPA LUBRICATION EQUIPMENT** Warranty Center.

Return tools to your **NAPA AUTO PARTS STORE** for direct replacement. Be certain to include your name, address and phone number along with proof of purchase information, with each tool.

### Garantía limitada...

Las herramientas **NAPA LUBRICATION EQUIPMENT** están garantizadas contra cualquier falta de material o de mano de obra durante un periodo de un (1) año a partir de la fecha de la compra original. Repondremos cualquier parte defectuosa o unidad la cual resulte ser defectuosa en cuanto a material o mano de obra durante este período de un año. Esta garantía no cubre los daños a las herramientas provocados por modificaciones, abuso, utilización mala y no cubre reparaciones ejecutadas por cualquier centro de reparaciones que no sea un centro autorizado de garantía **NAPA LUBRICATION EQUIPMENT**. Las herramientas enviadas desmontadas no serán cubiertas como una reparación bajo garantía.

Por la reposición directa, devuelva sus herramientas a su tienda local de **NAPA AUTO PARTS**. Asegúrese de incluir su nombre, dirección y número de teléfono, incluyendo la información de la prueba de la compra con cada una de las herramientas.

### Garantie limitée...

**L'ÉQUIPEMENT DE LUBRIFICATION NAPA** est garanti contre les défauts de matériel et de main-d'œuvre pendant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat d'origine. Nous réparerons ou remplacerons à notre choix toute pièce défectueuse ou dispositif qui a un défaut de matériel ou de main-d'œuvre durant cette période. Cette garantie ne couvre pas les dommages aux outils dus à des modifications, à une manipulation abusive ou à une mauvaise utilisation, elle ne couvre pas les réparations effectuées par qui que ce soit, autre que le centre de garantie autorisé de **L'ÉQUIPEMENT DE LUBRIFICATION NAPA**. Les outils envoyés démontés à un centre de garantie ne seront pas couverts par la garantie.

Retourner les outils au magasin de pièces **AUTOMOBILES NAPA** pour un remplacement direct. S'assurer d'inclure son nom, son adresse et son numéro de téléphone ainsi que les informations concernant la preuve d'achat avec chaque outil.